BIBLIOTECA IREN

INFORME SOBRE LAS VISITAS EFECTUADAS A VARIAS VERANADAS EN LA CORDILLERA DE LOS ANDES.

por John Hancock
Oficial Regional de Producción Pecuaria para América Latina.

INTRODUCCION.

El Departamento de Coservación y Asistencia Técnica del Ministerio de Agricultura de Chile decidió,hacia fines de 1960,realizar un estudio sobre las condiciones reinantes en las veranadas de la Cordillera de los Andes de acuerdo con un proyect delineado por el Oficial Regional de Producción Pecuaria de la FAO.Se prepararon una serie de cuestionarios que incluían preguntas para ser formuladas a funcionarios de policía y aduana y otras dirigidas a los dueños de ganado enviado a veranadas.La intención era obtener información respecto al número y tipo de an les que emigran y los nombres de sus dueños de los puesto de aduana y retenes de policía,e información directamente de los dueños acerca de los problemas de manejo del ganado y de las praderas.

Al preparar los cuestionarios se acordó que éstos sólo tendrían carácter preliminar,debido al hecho que la falta de c nocimiento directo y personal de las condiciones no permitían su formulación en forma perfectamente satisfactoria.Se decidió por lo tant efectuar una serie de visitas a las veranadas en distintos púntos a lo largo de la Cordillera de los Andes,con el fin de buscar los medios para perfeccionar dichos cuestionarios.En los meses de Diciembre de 1960 y Enero del 61 se realizaron visitas de impección a las veranadas de las zonas de Ovalle(400 kilómetro al nort de Santiago);Chincolco(200 kilómetros al norte de Santiago);La Er ta(en la misma latitud que Santiago);Linares(300kilómetros al sur de Santiago)y Chillán (450 kilómetros al sur de Santiago.Como res do de dichas visitas surgieron diversos púntos importantes que de rán tenerse presentes al efectuar la encuesta difinetiva.

Es bastante afortunado que ya este año,el estudio haya proporcionado la posibilidad de obtener una estimación del

número de animales que emigran y los nombres de los dueños de los piños,pues ahora será posible organizar las operaciones para evitar que en un elevado porcentaje de estos animales mueran de hambre al descender en el otoño.La zona norte central de Chile en especial ha sufrido este año una prolongada sequía que ha provocado la casi absoluta falta de forraje en las áreas de invernada. Ya antes de trasladarse a las veranadas habían perecido de hambre muchas ovejas y cabras pertenecientes a pequeños agricultores.La falta de pasto en las invernadas no puede ser subsanada hasta por menos el mes de Mayo,época en que generalmente comienzan las lluvi Como los animales tienen que bajar a mediados de marzo,los dueños los rebaños deberán enfrentar pérdidas inevitables si el Gobierno n adopta medidas de auxilio.

Ovalle.

Las veranadas de esta zona se encuentran a unas altuara aproximadas de 3.500 metros,estando prácticamente todas ubicadas en el lado argentino,aun cuando el terreno pertenece a propietarios chilenos. Hay tres rutas seguidas por el ganado y todo este debe pasar por puestos aduaneros.Sin embargo,parece en efecto que los funcionario de aduana no cuentan el número de animales que pasan limitándose a solicitar esta información a la persona encargada de cada piño. Además,solamente se enumeran los animales cuyo destino declarado e el lado argentino.En la práctica esto da lugar probablemente a una estimación muy inferior al número real de animales que llegan a la veranadas.Las rutas son a menudo largas y muchos piños tardan quin ce días en llegar a su destino, el cual queda más allá de 4.000 m de altura.Las laderas que conducen a dichos pasos se encuentran cu cubiertas de esqueletos blanqueados, testigos de los peligros que que amenazan a los animales débiles durante esta travesía.

La vegetación en estas veranadas mostraba poca uniformidad y por este motivo representa un gran número de diverso problemas para el manejo del ganado y praderas.En general puede de cirse que las praderas donde pasteban los animales del propio due-

ño del terreno [illegible] mostraban

señales evidentes de sobrepastoreo.Sin embargo,es evidente a j
gar por las malas condiciones de las ovejas y cabras que podía
verse en terrenos arrendados, que estas praderas tienden a ser sobre
cargadas.

Las cabras representan una parte muy importa
(talvez la mitad) de la población animal y pertenecen a dos cl
ses de dueños: (a) empleados de grandes fundos en la costa o e
la precordillera a quienes se le permite pastorear un cierto n
mero de cabras(generalmente unas 100 por familia),(b) personas
que viven en los terrenos comunales de la pre-Cordillera y pos
rebaños de 50 a 250 animales.

Los cabritos nacen en la primavera y todos l
sobrantes son vendidos antes de mander las cabras a las verana
Aquí se ordeñan y producen aproximadamente 10 kilos de queso f
co por animal.De esta manera una cabra produce un ingreso brut
que oscila entre E° 5-7 anuales,representando en consecuencia
una riqueza relativamente importante para sus dueños.Sin embar
el valor de una cabra adulta para sacrificio es bajo,es decir
aproximadamente un escudo,lo que representa el valor de la pie
La catástrofe producida por la sequía que ahora amenaza los re
ños de cabras de la provincia de Coquimbo,amenazará la propia
subsistencia de numerosas personas.Para evitar esto sería nece
rio obtener la mejor estimación posible de los animales que de
cienden a lo largo de las tres rutas de migración y organizar
centros de detención en cada una de ellas,más allá de los cual
no se permitiría el paso de las cabras.En estos centros perman
rían alimentadas de heno u otro forraje apropiados hasta el mo
to que hayan comensado las lluvias y nuevamente haya pasto dis
ponible en las invernadas.

Chincolco

La veranada visitada en esta zona estaba unida a la i
vernada dentro de la misma propiedad.En el invierno el ganado,

pastorea a una altura de 1.000 a 2.000 mt.(de altura) mientras que las veranadas comienzan a 2.000 y alcanzan 3.500 m.No es pr ciso que los animales se muevan en caminos públicos ni que pase por puestos de aduanas o polocía.Por consiguiente no se cuentan jamás y no están incluidos en las estadísticas oficiales recopi hasta la fecha.(De varias indagaciones realizadas parece que el núemro de animales en transhumancia) a las veranadas y que nó s contados, es realmente grande.Este es un hecho significativo qu deberá tomarse en cuenta al planearse la encuesta del próximo a

El fundo visitado en esta zona constituye un notable ejemplo de lo que puede lograrse, en terrenos y climas los tipos más difíciles, mediante la aplicación de métodos raci nales de manejo.El predio comprende unas 20.000 hectáres de las cuales por lo menos la mitad es absolutamente improductiva, sie rocas y escarpados declives desprovisto de vegetación.El promed de lluvia es de ~~2.000~~ 200 mms. y que entre los meses de mayo y septie bre.Hay un riachuelo alimentado por nieve que sumunistra agua s ficiente para el regadío de unas 150 há. ; pero sólo por parte del año.Aqui se cultiva Alfalfa en terreno que está cubierto de piedras en un 50%.

El ganado consiste de unas 1.400 cabezas de v cunos del tipo Criollo y cerca de 500 cabras,Fuerón del mejora- miento de la Alfalfa y la preparación de ensilaje de este pasto sorgo, las mejoras más notables de productividad se han obtenid mediante la práctica del temprano destete de los terneros.Estos se destetan ahora a los dos o tres meses de edad antes del tra lado de las madres a las veranadas.Con esto se han conseguido m nores pérdidas y el crecimeinto más rápido de los terneros, lo permite venderlos en mayores cantidades y a una edad más tempra na (a los dos años en vez de tres), como buen ganado para engor Sin embargo el efecto más importante del destete temprano es un tasa más alta de pariciones y la posibilidad de aumentar el núm ro total de vacas de crianza como consecuencia del menor número

IRRH

de novillos que contiene el rebaño.

Las cabras son cuidadas y ordeñadas por una m
ma familia.Todos los cabritos se venden al mes de nacidos, tras
dándose después las cabras a la veranada donde se las ordeña.No
hay señales de perjuicios producidos a la vegetación por las ca
bras, con excepción de una zona destrozada que se extiende desd
los corrales, donde vuelven de noche.Al parecer no,hay manera f
cil de evitar esto.

La Ermita

La veranada que se visitó enesta zona queda a
unos 3.000 mt. de altura, abarcando alrededor de 25.000 há.El r
baño consiste de 6.000 ovejas y cerca de 350 cabezas de ganado
vacuno y caballar.Aparte de un brote de fiebre aftosa en el re-
baño ovino contraído en el camino hacia la veranada, todos los
animales estaban en excelentes condiciones.El manejo de ganado
encuentra bajo la supervigilancia relativamente estrecha del du
ño, quién ha dividido en varias partes el área disponible para
pastoreo, consignando a cada zona un número y tipo conveniente
de ganado bajo la la supervisión de ovejeros responsables.Esta
ranada podrá servir de modelo de la forma en que debe manejarse
este tipo de explotación.

En esta zona existen unas 70.000h dedicadas a
veranadas en donde pastorean alrededor de 15.000 ovejas más va-
cunos y caballares, los que corrientemente son excluidos de las
estadísticas oficiales ya que no son contados a pesar por rete-
nes de policía.

Lanares

En esta provincia existen grandes zonas de e
celente veranadas situado a menudo a alturas relativamente baj
Hay algunos extensos valles que tienen bastante agua de arroyo
alimentados por las nieves.En diversos lugares se han desarro-
llado excelentes praderas regadas formadas de trébol blanco si
vestre y diversas gramíneas de las cuales el

el Phlensi pratense.

No obstante estas óptimas ventajas naturales la utilización de los recursos al parecer es más deficiente. Se podría pastorear un mayor número de ganado, especialmente ovej secas y cabras. Algunas tierras que en el norte, por ejemplo en OVALLE, se considerarían en este momento una fuente de riqueza están completamente sin uso en Linares. Caballares y mulares pa torean las mejores praderas, mientras que por otro lado las ov jas lactantes y sus corderos que se encuentran en la misma ver nada, reciben un tratamiento tan inadecuado que causa una elev da tasa de mortalidad entre los corderos.

ESTA ES UNA ZONA AGRÍCOLA DE ALTÍSIMA IMPORTANCIA A LA ALIMENTACIÓN DE ESTOS ANIMALES.

Aún cuando existen algunas praderas regadas muy buenas, se podría hacer mucho más y en forma bastante senc lla para ampliar el terreno regado.

Un punto que no se previó en la preparación del cuestionario era la plaga de conejos que amenaza con des- truir algunos valles en esta zona.

Al parecer todos los animales que se trasladan a las veranadas de esta provincia son contados. Por este motivo será relativamente fácil conseguir los nombres de los dueños y obtener así los datos básicos necesarios para un programa in- mediato de asesoramiento técnico sobre el manejo de ganado y praderas.

Chillán

RESPECTO AL MONTE, PORQUE E LA ZONA ES UNA ALTURA CONSIDERABLE, POR LA UBICACIÓN LATITUDINAL.

En esta provincia se visito las veranadas situadas probablemente más al Sur de Chile. Se encuentran a una altura relativamente baja, de aproximadamente 1.000 metros y c con la estación lluviosa es mucho más prolongada aquí que más al norte, gran parte del terreno estaba cubierto (y todavía lo está) de bosques siempre verdes. En algunas zonas donde se ha co pletado la madera se han formado praderas naturales. En muchos casos la explotación forestal ha sido seguida de grandes incen dios accidentales, los cuales despejarón el terreno y permitie-

rón que prosperaséx hasta cierto punto el desarrollo de gramíneas plantas de ramoneo y aún el trébol blanco. Sin embargo, después de relativamente pocos años, el rebrote del bosque junto con el abundante bambú autóctono (quila) y la murra tienda a sofocar las praderas. Evidentemente esto es lo que está por suceder en el valle visitado. Debido al bajo ingreso que se obtiene del terreno dedicado al pastoreo (Alrededor de $ 250. para toda la estación de cuatro meses y correspondiente za una superficie de 5,00 há), ha sido imposible hacer algo constructivo a fin de mantener la calidad y cantidad de las praderas. No obatante es obvio que en vez de dedicar la explotación sólo al ganado vacuno como en la actualidad, una combinación de cabras y ovejas podría producir un ingreso de $ 3.000 -4.000, lo que permitiría cierta reinversión de capital en mantención y mejoramiento. Cabe señalar que el rebrote del bosque indígena es tan lento que una vez que el bosque virgen ha sido, explotado se considera sin valor la tierra desde el punto de vista de la economía maderera. Las dificultades de transte (distancia y tipo de terreno) hacen poco probable que, dentro de un futuro previsible, estas tierras estén plantadas con especies exóticas de maderas.

RECOMENDACIONES

1.) Con el fin de obtener una estimación fidedigna del ganado que se traslada a las veranadas, deberán comprobarse y ampliarse los datos obtenidos de aduanas y retenes. Esto podrá hacerse obteniendo por medio del registro catastral e informaciones locales. Los nombres de los dueños de todas las tierras (tanto en Chile como en Argentina) que pueden ser clasificadas como veranadas para ganado Chileno.

2.) Es evidente que los efectos generalmente be-
néficos de la transhumancia a las veranadas puedon anularse,
en gran parte, como consecuencia de las enfermedades y parásit
Las afecciones más importantes son la fiebre aftosa, diversos
parásitos intestinales y distomatosis.Campañas contra estas pl
gas se pueden planear racionalmente sobre una base provincial
una vez recopilados los datos preliminares.

3.) Aunque parezca imprudente generalizar sobre
la base de los conocimientos actuales parece que la mayoría de
las veranadas no están sobrecargadas, con la excepción quizás
de algunas arrendadas a varios dueños de ganado.Debido a que l
dueños de las tierras raramente o nunca visitan sus posiciones
ignoranm que sus tierras, ignoran que estas están sobrecargada
Por otra parte, es posible que estén mal informados respecto e
número de cabezas que efectivamente pastan en su propiedad.Por
estas razones deberá concentrarse, en primer lugar, la atenció
sobre el estado de las veranadas arrendada para talaje.

4.) Debreán realizarse lo más pronto posible ex-
peimentos en escala práctica para hallar los métodos más adecu
dos para exterminar conejos,debiéndose prestar atención especi
a los aspectos humanos de los métodos a escoger (trampas, enve-
nenamiento o la introducción de mixomatosis).

5.) Es de gran importancia que se investiguen d
tenidamente las condiciones de vida y trabajo de los ovejeros.
Veranadas en muchos países del mundo (por ejemplo Suecia, Noru
ga, Suiza y los Estados Unidos)están cayendo en desuso, no por
falta de pasturaje, sino porque las condiciones de vida son ta
difíciles que ya no es posible encontrar personas que estén di
puestas a realizar este tipo de trabajo.

6.) Deberán emplearse los datos acerca de los
dueños de ganado y del número de animales que utilizan las ver
nadas para organizar de inmediato una campaña destinada a salv
el ganado migrante en la provincia de Coquimbo.

IREN